



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTJËI
PROVINCIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN

Nr. 358

vom - del - di 14.07.2026

Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Verschiedene Sanierungsmaßnahmen in der Grundschule St. Ulrich mit Sektion Kindergarten - Erteilung des Auftrages für die Änderung der Gebäudekatastereintragung.

OGGETTO:

Diversi interventi di risanamento nella scuola elementare di Ortisei con sezione scuola materna - conferimento incarico per la modifica della denuncia al catasto edilizio urbano.

ARGUMËNT:

Ntervënc defrënc de ressana-mënt tla scola elementera a Urtijëi cun seziön dla scolina - de la nceria per adate la denuncia al cataster di fabricac.

	Anwesend Presenti Presënc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Comploi Martina		X	
Prugger Janpiere Laurin	X		

Es nimmt teil die Vize-Gemein-
desekretärin Frau

Partecipa la vicesegretaria co-
munale sig.ra

L tol pert la vizesecretera de che-
mun sen.a

Kerschbaumer Maria

Nach Feststellung der Beschlus-
sfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Udù che n ie assé per pudëi deli-
bré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürger-
meister, den Vorsitz und erklärt
die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, as-
sume la presidenza e dichiara
aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presi-
dënza y detlarea davierta la sen-
teda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 86 vom 28.02.2022 des Gemeindeausschusses mit dem Gegenstand: „Verschiedene Sanierungsmaßnahmen in der Grundschule St. Ulrich, mit Sektion Kindergarten - Erteilung des Auftrages für die Bestandserhebung und die Ausarbeitung einer Kostenschätzung“;

Nach Einsichtnahme in die Bestandserhebung und in die Kostenschätzung der verschiedenen Sanierungsmaßnahmen in der Grundschule St. Ulrich mit Sektion Kindergarten, welche im Monat Jänner 2023 vom Arch. Hannes Mahlnecht mit technischem Büro in Kastelruth ausgearbeitet wurden;

Festgehalten:

- dass die genannten Unterlagen die Ausführung von verschiedenen Arbeiten vorsehen, darunter akustische/schalldämmende Maßnahmen, Arbeiten für die Schulausspeisung, Brandschutzanpassungen, Arbeiten an der Elektro- und Beleuchtungsanlage, Einrichtungsarbeiten sowie die energetische Sanierung mit der Installation einer Fotovoltaikanlage;

- dass die zusammenfassende Kostenschätzung einen Gesamtausgabenbetrag von € 1.202.445,29 vorsieht, davon € 981.231,10 für durchzuführende Arbeiten und € 221.214,19 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 198 vom 17.04.2023 des Gemeindeausschusses mit welchem das Angebot des Dr. Arch. Stefan Gamper mit technischem Büro in Klausen (BZ), St. Andreas Platz 8, in zeitweiligem Zusammenschluss mit dem Dr. Ing. Norbert Verginer und dem Dr. Ing. Helmuth Hasler, genehmigt wurde und der Auftrag für die Vor-, End- und Ausführungsplanung sowie die Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase der Arbeiten für die verschiedenen Sanierungsmaßnahmen in der Grundschule St. Ulrich mit Sektion Kindergarten erteilt wurde;

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 27 vom 23.10.2023 des Gemeinderates mit welchem das Einreichprojekt für die verschiedenen Sanierungsmaßnahmen in der Grundschule St. Ulrich mit Sektion Kindergarten, welches vom Dr. Arch. Stefan Gamper in zeitweiligem Zusammenschluss mit dem Dr. Ing. Norbert Verginer und dem Dr. Ing. Helmuth Hasler am 26.09.2023 ausgearbeitet wurde und am 10.10.2023 bei dieser Gemeindeverwaltung eingegangen ist, genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Raumordnerische Konformitätserklärung Nr. 2/2024 betreffend das Projekt für die Ausführung von verschiedenen Sanierungsmaßnahmen in der Grundschule St. Ulrich mit Sektion Kindergarten, welche vom Bürgermeister der Gemeinde St. Ulrich am 17.04.2024 ausgestellt wurde;

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 309 vom 10.06.2024 des Gemeindeausschusses mit welchem die gesamten Unterlagen der beiden Ausführungsprojekte und der Sicherheits- und Koordinierungsplan für die Ausführung von verschiedenen Sanierungsmaßnahmen in der Grundschule St. Ulrich mit Sektion Kindergarten, welche vom Dr. Arch. Stefan Gamper aus Klausen (BZ), in zeitweiligem Zusammenschluss mit dem Dr. Ing. Norbert Verginer, Dr. Ing. Helmuth Hasler und per.ind. Werner Delazer ausgearbeitet wurden und am 27.05.2024 bei dieser Gemeindeverwaltung eingegangen sind, und welche für die zur Sprache stehenden Arbeiten einen geschätzten Gesamtbetrag von € 2.296.383,35 vorsehen, davon € 1.838.754,20 für auszuschiebende Bauarbeiten und die Elektroanlage und € 457.629,15 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, sowie für die Einrichtung € 680.187,56, davon € 544.638,04 für auszuschiebende Arbeiten für die Einrichtung und € 135.549,52 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht genehmigt wurden;

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 86 del 28.02.2022 avente per oggetto: "Diversi interventi di risanamento nella scuola elementare di Ortisei, con sezione scuola materna - conferimento incarico per il rilievo dello stato di fatto e per l'elaborazione di una stima approssimativa dei costi";

Visto lo stato di consistenza e la stima dei costi relativi ai diversi interventi di risanamento della scuola elementare di Ortisei con sezione scuola materna, elaborato nel mese di gennaio 2023 dal arch. Hannes Mahlnecht con studio tecnico a Castelrotto;

Fatto presente:

- che detta documentazione prevede l'esecuzione di diversi lavori riguardanti misure acustiche/fonoassorbenti, lavori riguardanti la realizzazione di una mensa, l'adeguamento antincendio, lavori di adeguamento dell'impianto elettrico e di illuminazione, lavori di arredo nonché il risanamento energetico tramite l'installazione di un impianto fotovoltaico;

- che la stima riepilogativa dei costi prevede un importo di spesa complessivo di € 1.202.445,29 di cui € 981.231,10 per lavori da eseguire ed € 221.214,19 per somme a disposizione dell'amministrazione;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 198 del 17.04.2023 con la quale venne approvata l'offerta del dott. arch. Stefan Gamper con studio tecnico a Chiusa (BZ), piazza S.Andrea, n. 8 in RTI con dott. ing. Norbert Verginer ed il dott. ing. Helmuth Hasler e conferito l'incarico per la progettazione preliminare, definitiva ed esecutiva nonché la direzione e la contabilità dei lavori e la coordinazione in materia di sicurezza nella fase progettuale ed esecutiva, in relazione ai diversi interventi di risanamento della scuola elementare di Ortisei con sezione scuola materna;

Vista la deliberazione esecutiva del consiglio comunale n. 27 del 23.10.2023 con la quale venne approvato il progetto definitivo relativo a diversi interventi di risanamento nella scuola elementare di Ortisei con sezione scuola materna, redatto dal dott. arch. Stefan Gamper in RTI con il dott. ing. Norbert Verginer ed il dott. ing. Helmuth Hasler in data 26.09.2023 e pervenuto all'amministrazione comunale il 10.10.2023;

Vista la dichiarazione di conformità urbanistica n. 2/2024, relativa all'esecuzione di diversi interventi di risanamento nella scuola elementare di Ortisei con sezione scuola materna, rilasciata dal sig. Sindaco del Comune di Ortisei il 17.04.2024;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 309 del 10.06.2024 con la quale venne approvata in via tecnico-amministrativa tutta la documentazione componente entrambi i progetti esecutivi ed il piano di sicurezza e coordinamento per l'esecuzione di diversi interventi di risanamento nella scuola elementare di Ortisei, con sezione scuola materna, elaborata dal dott. arch. Stefan Gamper di Chiusa (BZ), in collaborazione con il dott. ing. Norbert Verginer, il dott. ing. Helmuth Hasler ed il per. ind. Werner Delazer e pervenuta all'amministrazione comunale il 27.05.2024, che prevede per i lavori in parola una spesa complessiva di € 2.296.383,35 di cui € 1.838.754,20 per i lavori di costruzione e relativi all'impianto elettrico ed € 457.629,15 per le somme a disposizione dell'amministrazione, nonché € 680.187,56 di cui € 544.638,04 per lavori da eseguire per l'arredamento interno ed € 135.549,52 per le somme a disposizione dell'amministrazione, sempre in relazione all'arredamento interno;

Festgehalten:

- dass die Arbeiten im Zusammenhang mit den verschiedenen Sanierungsmaßnahmen in der Grundschule St. Ulrich mit Sektion Kindergarten nahezu vollständig abgeschlossen sind;
- dass aufgrund der am genannten Schulgebäude vorgenommenen Änderungen eine Berichtigung der Gebäudekatastermeldung erforderlich ist;
- dass die Gemeindeverwaltung den Geom. Gerold Demetz ersucht hat, ein Angebot für die Änderung der Gebäudekatastermeldung infolge der an der Grundschule St. Ulrich, Bp. 1655 K.G. St. Ulrich, vorgenommenen Änderungen vorzulegen;

Nach Einsichtnahme in das wirtschaftliche Angebot vom 27.06.2026 des Geom. Gerold Demetz aus St. Ulrich betreffend die Änderung der Gebäudekatastereintragung der Grundschule St. Ulrich, Bp. 1655 K.G. St. Ulrich, über € 9.691,50 zzgl. Fürsorgebeiträge und MwSt.;

Festgestellt:

- dass das oben genannte Angebot angesichts der beträchtlichen Größe des Gebäudes sowie der daran vorgenommenen baulichen Änderungen als angemessen und wirtschaftlich erscheint;
- dass es daher zweckmäßig ist, das genannte Angebot zu genehmigen und den Geom. Gerold Demetz mit der Durchführung des genannten Auftrags zu betrauen;
- Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge";
- Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 und insbesondere in den Art. 48 über Änderungen und Varianten während der Vertragslaufzeit;
- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;
- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
- Nach Einholung der positiven Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (X8TV1EbDnoLjH-ZQZvpFotYQMeqRe+oieluFyJKvAE=) und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes (vs+OoCP8i/PkCUIHN0RJP51BQer0A+yBVlcA1C6YWHA=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
- Anwesend Nr. 5 Mitglieder;
- Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

beschließt

- das wirtschaftliche Angebot vom 27.06.2026 des Geom. Gerold Demetz mit technischem Büro in St. Ulrich (BZ), Grohmannstr. Nr. 147A und MwSt. Nr. 01595460211, das für die Änderung der Gebäudekatastermeldung infolge der in der Grundschule St. Ulrich, gekennzeichnet durch die Bp. 1655 K.G. St. Ulrich, durchgeführten Arbeiten, einen Gesamtbetrag von € 12.414,82 (€ 9.691,50 zzgl. € 484,58 für 5% Fürsorgebeiträge und € 2.238,74 für 22% MwSt.) vorsieht, zu genehmigen.
- den oben genannten Freiberufler mit den erwähnten Leistungen zu beauftragen.
- nach ordnungsgemäßer Ausführung der beruflichen Leistung und Erhalt der entsprechenden Rechnung den obgenannten Betrag an den Geom. Gerold Demetz mit technischem Büro in St. Ulrich (BZ), Grohmannstr. Nr. 147A, auszuzahlen.
- die Gesamtausgabe von € 12.414,82 dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028, Kompetenz 2026 anzulasten u.z. der MISSION 4 - Unterrichtswesen und Recht auf Bildung, PROGRAMM 2 - sonstiges nicht universitäres Unterrichtswesen, Kap. 04022.02.010900009 "Verschiedene Sanierungsmaßnahmen, auch energetische (evtl. Photovoltaikanlage) der Grundschule, mit Kindergarten-sektion, CUP H44D22002950005 - Anteil Eigenmitteln

Precisato:

- che i lavori relativi ai diversi interventi di risanamento nella scuola elementare di Ortisei con sezione scuola materna, sono quasi completamente ultimati;

- che per le modifiche apportate al citato edificio scolastico, si rende necessario modificare la denuncia al catasto edilizio urbano;

- che l'amministrazione comunale ha interpellato il geom. Gerold Demetz, invitando lo stesso a presentare un preventivo per la modifica alla denuncia catastale in relazione alle variazioni apportate alla scuola elementare di Ortisei, contraddistinta dalla p.ed. 1655 C.C. Ortisei;

Vista l'offerta economica di data 27.06.2026, presentata dal geom. Gerold Demetz di Ortisei, per la modifica alla denuncia catastale della scuola elementare di Ortisei contraddistinta dalla p.ed. 1655 C.C. Ortisei ed ammontante ad € 9.691,50 al netto dei contributi previdenziali e dell'IVA;

Rilevato:

- che il suddetto preventivo risulta congruo, vista la notevole dimensione dell'edificio stesso e le relative variazioni apportate;

- che risulta pertanto opportuno approvare la citata offerta e conferire al Geom. Gerold Demetz l'incarico in parola;

Visto il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 recante il codice dei contratti pubblici;

Vista la Legge Provinciale del 17.12.2015 n. 16 ed in particolare l'art. 48 relativo alla modifica di contratti in corso di esecuzione;

Visto il bilancio di previsione;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato (X8TV1EbDnoLjHZQZvpFotYQMeqRe+oieluFyJKvAE=) e dal responsabile di ragioneria (vs+OoCP8i/PkCUIHN0RJP51BQer0A+yBVlcA1C6YWHA=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Presenti n. 5 membri;

Ad unanimità di voti espressi nelle forme di legge;

delibera

- di approvare l'offerta economica di data 27.06.2026 del geom. Gerold Demetz con studio tecnico a Ortisei (BZ), via Grohmann n. 147A, che prevede per la modifica della denuncia al NCEU - nuovo catasto edilizio urbano in relazione ai lavori eseguiti nella scuola elementare di Ortisei, contraddistinta dalla p.ed. 1655 C.C. Ortisei, una somma complessiva di € 12.414,82 (€ 9.691,50 più € 484,58 per oneri previdenziali del 5% ed € 2.238,74 per l'IVA del 22%).

- di incaricare il predetto libero professionista delle prestazioni in parola.

- di pagare al geom. Gerold Demetz con studio tecnico ad Ortisei (BZ), via Grohmann n. 147A, l'importo suddetto, a prestazione professionale eseguita e dopo la presentazione della relativa fattura.

- la spesa di complessivi € 12.414,82 trova imputazione al bilancio di previsione 2026 - 2028, competenza 2026 e precisamente alla MISSIONE 4 - Istruzione e diritto allo studio, PROGRAMMA 2 - Altri ordini di istruzione non universitaria, cap. 04022.02.010900009 "Diversi interventi di risanamento, anche energetico (evtl. impianto fotovoltaico) della scuola elementare, con sezione scuola materna, CUP H44D22002950005 -

bzw. Art. 3 LG 27/75", wo genügend Verfügbarkeit vorgesehen ist.

- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgesichtshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

quota mezzi propri risp. art. 3 L.P. 27/75", dove è presente sufficiente disponibilità.

- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano.

MW/mw

LA JONTA DE CHEMUN

Ududa la delibrazion dla Jonta de chemun n. 86 dl 28.02.2022 cun l'argument: "De plu ntervenc per ressané la scola elementera a Urtijëi, cun sezion dla scolina - dé la ncëria per tò su la situazion atuela y per calculé prësciapuech la spëises";

Ududa la situazion atuela y la stima dla spëises per de plu ntervenc de ressanamënt tla scola elementera a Urtijëi cun sezion dla scolina, lauredes ora tl mëns de jené 2023 dal arch. Hannes Mahlknecht cun studio technich a Ciastel;

Tenì cont:

- che chisc documënc vëij dant l'esecuzion de defrënc lëures per mesures acustiches, lëures che reverda la mensa, adatomënt contra l meldefuech, lëures pra l mplant eletrich y de iluminazion, lëures de aredamënt y l ressanamënt energetich cun nstalazion de n mplant fotovoltaich;

- che la stima di cosc vëij dant na soma de spëisa de ndut € 1.202.445,29, de chisc € 981.231,10 per lëures da fé y € 221.214,19 per somes a desposizion dl'aministrazion;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 198 dl 17.04.2023 cun chëla che n à dat pro l preventif dl dr. arch. Stefan Gamper cun studio technich a Tluses (BZ), plaza S.Andrea 8, adum cun l dr. nj. Norbert Verginer y l dr. nj. Helmuth Hasler di 11.04.2023, y sëurandat la ncëria per la proietazion preliminar, definitiva y esecutiva, la direzion y la cuntabilità di lëures y la coordinazion n cont de segurëza tla fasa de proietazion y esecutiva n ucajian di lëures per fé plu ntervenc de ressanamënt tla scola elementera a Urtijëi cun sezion dla scolina;

Ududa la delibrazion esecutiva dl Cunsëi de chemun n. 27 dl 23.10.2023 cun chëla che n à dat pro l proiet definitiv per fé plu ntervenc de ressanamënt tla scola elementera a Urtijëi cun sezion dla scolina, proiet laurà ora dal dr. arch. Stefan Gamper adum cun l dr. nj. Norbert Verginer y l dr. nj. Helmuth Hasler ai 26.09.2023 y dat ju a chësta aministrazion cumenela ai 10.10.2023;

Ududa la detlarazion de conformità urbanistica n. 2/2024 per fé plu ntervenc de ressanamënt tla scola elementera a Urtijëi cun sezion dla scolina, data ora dal Ambolt dl Chemun de Urtijëi ai 17.04.2024;

Ududa la deliberazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 309 dl 10.06.2024 cun chëla che n à dat pro tl vieres technich-aministratif duc i documënc che fej pert di doi proieci esecutifs y l plan de segurëza y coordinamënt per fé plu ntervenc de ressanamënt tla scola elementera a Urtijëi cun sezion dla scolina, documënc laurai ora dal dr. arch. Stefan Gamper de Tluses (BZ) adum cun l dr. nj. Norbert Verginer, l dr. nj. Helmuth Hasler y l per.ind. Werner Delazer y dac ju a chësta aministrazion cumenela ai 27.05.2024, che vëij dant per i lëures che se trata na soma de ndut € 2.296.383,35, de chësta € 1.838.754,20 per lëures de costruzion y per l mplant eletrich da fé y € 457.629,15 per la somes a desposizion dl'aministrazion, y € 680.187,56, de chësta € 544.638,04 per lëures de aredamënt da fé y € 135.549,52 per la somes a desposizion dl'aministrazion, for n cont al aredamënt;

Dit plu avisa:

- che i lëures che reverda i ntervenc de ressanamënt tla scola elementera de Urtijëi cun sezion scolina, ie belau defin finei;

- che per la mudazions fates al frabicat dla scola iel de bujën mudé la denunzia tl cataster di frabicac;

- che l'aministrazion cumenela ti à damandà al geom. Gerold Demetz de dé ju n preventif per la mudazion dla denunzia tl cataster n relazion ala mudazions fates ala scola elementera de Urtijëi, p.ed. 1655 C.C. Urtijëi;

Udù l preventif di 27.06.2026 dl geom. Gerold Demetz de Urtijëi che vëij dant per la mudazion la denunzia tl cataster di frabicac dla scola elementera de Urtijëi, p.ed. 1655 C.C. Urtijëi, na soma de ndut € 9.691,50 plu cuntribuc de previdënza y CVN;

Tenì cont:

- che l preventif dit dessëura ie drët, cunscidran la grandëza dl frabicat y la mudazions fates;

- che l ie perchël drët dé pro l preventif y ti sëurandé la ncëria al geom. Gerold Demetz;

Udù l D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 "Còdesc di cuntrac publics";

Udù la Lege Provinziela dl 17.12.2015 n. 16 y plu avisa l art. 48 sun la mudazion de cuntrat che vel;

Udù l bilanz de previjion 2026-2028;

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Tëuc ite i bënsteies positifs sun la proposta de chësta delibrazion, dac ju dal responsabl dl servisc nteressà (X8TV1EbDnoLljHZQZvpFotYQMeqRe+oieluFyJKvaE=) y dal responsabl de rajuneria (vs+OoCP8i/PkCUIHNORJP51BQer0A+yBVlcA1C6YWHA=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Prejënc n. 5 cumëmbri;

Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

fej ora

- de dé pro l preventif di 27.06.2026 dl geom. Gerold Demetz cun studio technich a Urtijëi (BZ), streda Grohmann n. 147A, che vëij dant per la mudazion la denunzia tl cataster di frabicac dla scola elementera de Urtijëi, p.ed. 1655 C.C. Urtijëi, na soma de ndut € 12.414,82 (€ 9.691,50 plu € 484,58 per cuntribuc de previdënza dl 5% y € 2.238,74 per CVN dl 22%).

- de nciarië l geometer de fé l lëur technich che se trata.

- de païë al geom. Gerold Demetz cun studio technich a Urtijëi (BZ), streda Grohmann n. 147A, la scoma scritta su dessëura, do che l lëur ie uni fat regularmënter y do che ie unida data ju la conta.

- de adebité la spëisa de ndut Euro 12.414,82 al bilanz de previjion 2026-2028, cumpetënza 2026 y plu avisa ala MISCIION 4 - istruzion y dërt al stude, PROGRAM 2 - autra istruzion nia universitera, cap. 04022.02.010900009 "de

plu ntervënc de ressanamënt, ënghe de energia (mplant fotovoltaich) dla scola elementera, cun scolina, CUP H44D22002950005 – pert curida da scioldi nstësc o art. 3 LG 27/75", che mostra su assé despunibltà.

- de tenì cont che uni zitadin possa, ntan l tēmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta delibrazion. Tl tēmp de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provincia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Dr. Moroder Tobia

Die Vizesekretärin/La Vicesegretaria/La vizesecretera

Kerschbaumer Maria

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria è allegata alla deliberazione.

Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziaria njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
